

## 雪隆茶陽兩館福利委員會

PERSATUAN CHAR YONG &amp; CHHA YONG FAY CHOON KUAN WELFARE COMMITTEE

## 会员援助金申请表格

## Registration Form for Member Welfare

一、申请者个人资料		
姓名 Full Name (NRIC) : (中) _____ (英) _____	年龄 Age: _____ 性别 Gender: 男 M / 女 F	护照格式的 彩色照片 Coloured Passport Size Photo
身份证号 NRIC No. (New) _____ (Old) _____	会员证号 Member Number (会馆) _____ (回春馆) _____	
联络电话 Contact No. 手机 H/P : _____ 住家 Home : _____	乡籍 Clan 大埔县 _____ 镇 _____ 乡	
住家地址 Home Address _____ _____	职业 Occupation _____ 婚姻状态 Marital status <input type="checkbox"/> 已婚 <input type="checkbox"/> 单身	
电邮 Email Address _____ _____	备注 Remarks (若通过) 1. 银行账号/副本	
健康状况 <input type="checkbox"/> 健康无疾病 <input type="checkbox"/> 若有疾病, 请如实填写: _____		
申请者需呈相关证件: (在选项“√”)	Yes	No
1 医师证明信函		
2 病例报告		
3 病案付费收据		
就业状况	<input type="checkbox"/> 就业 • 公司名称: _____ • 公司地址: _____ • 联络电话: _____ <input type="checkbox"/> 自雇人士 • 公司名称: _____ • 公司地址: _____ • 联络电话/手机号码: _____ <input type="checkbox"/> 学生 <input type="checkbox"/> 退休 <input type="checkbox"/> 其他 (请说明): _____	

## 二、家庭信息及收支概况

姓名	年龄	身份证号码	关系	职业	每月收入	每月开销

## 三、申请缘由（请简述）

（若您还有其他财务状况的信息需向本馆说明，如经济困难、个人损失、季节性收入损失等状况，可另外用白纸加以陈述。）

## 四、申请者同意书

本人清楚了解雪隆茶阳（大埔）两馆福利委员会可能会通过信用评估信息或其他来源之信息以核实以上资料，供协助确定申请者是否符合有关援助计划资格及援助款额。

在此，本人声明，尽我所知，以上所填写之资料均正确属实。同时了解，若以上资料一旦被查实及确定为虚假资料，委员会有权力拒绝或取消本人的财务援助申请资格，同时有权力追讨回已拨出之款项。

\_\_\_\_\_  
申请人签名

\_\_\_\_\_  
签署日期

## 五、审查委员专用

调查方案	<input type="checkbox"/> 面谈 <input type="checkbox"/> 电话访谈 <input type="checkbox"/> 其他资料来源：_____		
建议	<input type="checkbox"/> 急需帮助 <input type="checkbox"/> 需要帮助 <input type="checkbox"/> 可以考虑 <input type="checkbox"/> 不必考虑		
调查说明			
审查结果	<input type="checkbox"/> 批准 <input type="checkbox"/> 不批准	援助款额	
主任签批		批准日期	

- 注意：敬请申请者填具以上表格，并附上身份证副本、收入证明文件、水费单/电费单副本、屋租单据副本（如有）及其他证明文件。如申请者无法提供收入证明文件，请以书面说明原因。

## 隐私声明 Privacy Notice

1. 您为此表格所提供的个人资料仅限于申请会员援助金之用。  
The personal data you have provided in this form (Personal Data) will be processed for the purpose of application for member welfare.
2. 本馆将致力维护和确保不对外泄露您的个人隐私。  
We shall endeavour to safeguard and maintain the confidentiality of your Personal Data.
3. 若有第三方要求披露与您有关的个人资料，如：根据法律或法院的任何命令或判决，或针对政府相关机构作出回应；本馆有权利根据【2010年个人数据保护法令】行事。  
Kindly take note that certain Personal Data relating to you may be required to be disclosed to third parties, including but not limited to any person to whom we are compelled or required to do so under the law or in relation to any order or judgment of a court, or in response to a competent or government agency; and as otherwise permitted under Malaysian law, including without limitation, the Personal Data Protection Act 2010.
4. 本馆将尽力采取一切必要措施，仅限于向上述第三方披露您的个人资料。如有疑问，敬请电邮至 [secretariat@charyong.org.my](mailto:secretariat@charyong.org.my)，以限制您个人资料之处理方式。  
In this regard, we shall endeavour to take all necessary steps to only disclose relevant Personal Data to the aforesaid said third parties. Further, kindly note that you may email to us at [secretariat@charyong.org.my](mailto:secretariat@charyong.org.my) to limit how your Personal Data is being used or disclosed.

---

### 确认及同意 ACKNOWLEDGEMENT AND CONSENT

我已阅读并理解以上隐私声明条款，并同意如上所述我的个人资料之处理方式。

I have read and understood the terms of this Privacy Notice and consent to the processing of my Personal Data as described above.

---

签名 Signature

---

姓名 Full Name

---

身份证号码 NRIC NO

---

日期 Date